## Micro Hi-Fi System



Thank you for choosing Philips.

### Need help fast?

Read your Quick Use Guide and/or Owner's Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at

www.philips.com/support or call I-888-PHILIPS (744-5477) while with your product. (and Model / Serial number)



Philips vous remercie de votre confiance.

## Besoin d'une aide rapide?

Les Guide d'utilisation rapide et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips. Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre probléme, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse

www.philips.com/support
ou formez le
I-800-661-6162 (Francophone)
I-888-PHILIPS (744-5477) (English speaking)
Veillez à avoir votre produit à
portée de main.
(et model / serial nombre)



Gracias por escoger Philips

## Necesita ayuda inmediata?

Lea primero la Guía de uso rápido o el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips. Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en

> www.philips.com/support o llame al teléfono I-888-PHILIPS (744-5477) y tenga a mano el producto. (y número de model / serial)





# **PHILIPS**

## Canada

## **English:**

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

### Français:

Cet appareil numérique n'emet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Class B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

### CAUTION

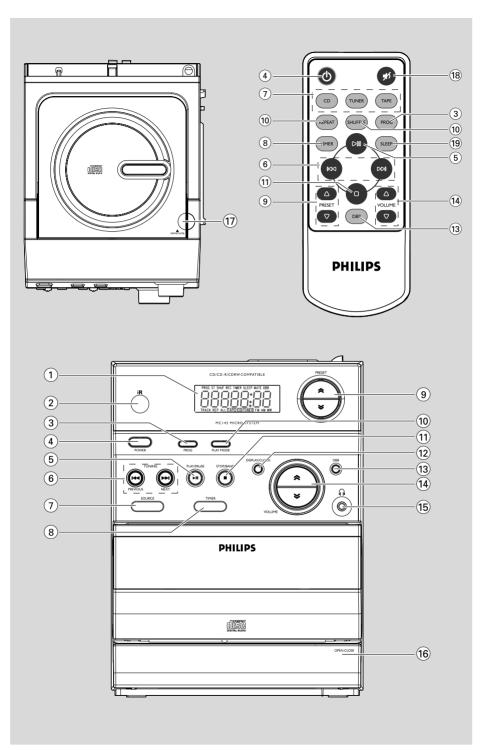
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

### **ATTENTION**

L'utilisation des commandes ou réglages ou le non-respect des procédures ci-incluses peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.

## **ATENCIÓN**

El uso de mando o ajustes o la ejecucción de métodos que no sean los aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.



## Retournez rapidement votre carte d'enregistrement de garantie pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. N'oubliez donc pas de remplir votre carte d'enregistrement de garantie et de nous la retourner le plus tôt possible afin d'assurer :

## \*Preuve d'achat

Retournez la carte d'enregistrement ci-incluse afin de garantir que la date d'achat de votre produit sera classée dans nos dossiers et éviter ainsi le besoin de remplir d'autres formulaires afin d'obtenir votre service de garantie.

## \*Avis sur la sécurité des produits

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabriquant - de toutes défectuosités compromettant la sécurité ou de tout retrait du produit du marché.

## \*Bénéfices additionnels de l'enregistrement du produit

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offresrabais spéciales.

# Sachez reconnaître ces symboles de **Sécurité**





Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et

pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.



Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéris-

tiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

## À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No. de modèle : _	
No. de série :	

AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ ET LES OBJETS REMPLIS DE LIQUIDE, COMME LES VASES, NE DOIVENT PAS ÊTRE PLACÉS SUR LE DESSUS DE L'APPAREIL.

**ATTENTION:** Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

# **PHILIPS**

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!

## Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie ainsi qu'à des réseaux de service sans pareil.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de remplir et de retourner votre carte d'enregistrement de garantie le plus tôt possible.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1. Read these instructions.
- 2. Keep these instructions.
- 3. Heed all warnings.
- 4. Follow all instructions.
- 5. Do not use this apparatus near water.
- 6. Clean only with dry cloth.
- 7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- **8.** Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult and electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- **11.Only use attachments/ accessories** specified by the manufacturer.

Class II equipment symbol

This symbol indicates that the unit has a double insulation system



Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

- **13. Unplug this apparatus** during lightning storms or when unused for long periods of time.
- **14. Refer all servicing** to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid hs been spilled or objects have fallen into the apprartus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- **15.Bettery usage CAUTION** To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to
- Install **all** batteries correctly, **+** and **–** as marked on the unit.
- Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.).
- Remove batteries when the unit is not used for a long time.
- 16.Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- **17.Do not place any sources of danger on the apparatus.** (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
- **18.** This product may contain lead and mercury. Disposal of these material may be regulated due to environment considerations.

For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.

EL 6475-E004: 03/12

English		 ð
Français	s	 24
•		
Español	l	 43

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

- 1. Lisez ces instructions.
- 2. Conservez ces instructions.
- 3. Respectez les avertissements.
- 4. Suivez toutes les instructions.
- 5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
- N'obstruez aucun orifice de ventilation. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 8. N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme par exemple des radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières, ou autres appareils (même des amplificateurs) dégageant de la chaleur.
- 9. Ne détruisez pas la sécurité incorporée dans la prise de terre ou prise polarisée fournie. Polarisée C.A. Une prise polarisée est dotée de deux lames dont une plus large que l'autre. Une prise de terre est dotée de deux fiches semblables et d'une troisième, plus large, qui assure la mise à la terre pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à la prise murale dont vous disposez, consultez un électricien pour remplacer et adapter votre prise murale.
- 10. Protégez le cordon d'alimentation pour éviter de marcher dessus ou de le pincer particulièrement aux endroits des prises, mâles et femelles, et au point de raccordement sur l'appareil lui-même.
- **11.** Utilisez uniquement des accessoires ou options recommandés par le fabricant.

Class II equipment symbol
This symbol indicates that the unit has
a double insulation system



## Utilisez uniquement un meuble sur roulettes, un

support, un pied, une étagère ou une table de type recommandé par le fabricant. Si vous utilisez un meuble sur roulettes, veillez à le déplacer avec précaution afin d'éviter tout accident corporel si l'équipement se renversait.

- **13. Débranchez l'appareil** pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une période de temps prolongée.
- **14. Pour toute réparation,** faites appel à un personnel qualifié. Une réparation sera nécessaire si l'appareil a subi des dommages tels que détérioration du cordon d'alimentation ou de la prise, liquide renversé sur l'appareil, ou encore si un objet est tombé dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute.

## 15.PRÉCAUTION d'emploi des piles -

Afin d'éviter toute fuite des piles qui risquerait de causer des blessures corporelles, des dommages matériels, ou d'endommager l'appareil:

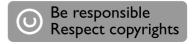
- Installez toutes les piles correctement, + et tels qu'indiqués sur l'appareil.
- Ne mélangez pas les piles (pas de piles neuves avec des usagées ou de piles au carbone avec des alcalines, etc.).
- Enlevez les piles lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une longue période.
- **16.**Les appareils ne doivent pas être exposés à l'humidité ou aux éclaboussures.
- Ne placer aucun objet dangereux sur les appareils (ex.: objets remplis d'eau, bougies allumées)
- 18. Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebus de ces matériaux peut être contrôlé afin de respecter des considérations environnementales. Pour obtenir de l'information sur la mise au rebus ou le recyclage, contacter vos autorités locales ou les Electronic Industries Industries Alliance :www.eiae.org.

## Table des matiéres

Généralités
Informations relatives à l'environnement 28
Accessoires livrés avec l'équipement 28
Informations relatives à la sécurité 28
Préparatifs Préparatifs
Connexions arrière 29–30
Avant d'utiliser la télécommande 30
Remplacement des batteries
(en lithium CR2032) de la télécommande 30
Commandes
Commandes d'équipement et de
télécommande
Fonctions de base
Pour mettre le système en marche 32
Attente automatique avec économie
d'énergie
Réglage de volume et de tonalité 32
Utilisation du lecteur de CD
Lecture d'un CD
Sélection d'une autre plage
Recherche d'un passage au sein d'une plage33
Divers modes de lecture: SHUFFLE et
REPEAT 34
Programmation des plages 34
Effacement du programme
Réception radio
Réglage sur les émetteurs radio
Programmation des émetteurs radio 35
Réglage des émetteurs préréglés
Utilisation du lecteur de
cassettes/Enregistrement
Lecture d'une cassette
Généralités sur l'enregistrement 36
Enregistrement synchronisé du lecteur
de CD 36-37
Enregistrement de la radio

Entretien	37
Horloge/Temporisateur	
Réglage d'horloge	38
Réglage du temporisateur	38
Activation et désactivation de la	
temporisateur	38
Activation et désactivation de SLEEP	39
Spécifications	39
•	
Depannage40-	-41

Toute copie d'une oeuvre protégée par un droit d'auteur, ce incluant les programmes informatiques, les enregistrements d'images et de sons, peut être une contrefaçon d'un droit d'auteur et constituer un délit. Cet appareil ne doit pas être utilisé à cette fin.



## Généralités

L'appareil répond aux normes FCC, Part 15 et 21 CFR 1040.10. Fonctionnement soumis aux deux conditions suivantes:

- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionement peu satisfaisant.

## Informations relatives à l'environnement

Tous les matériaux d'emballage superflus ont été supprimés. Nous avons fait notre possible afin que l'emballage soit facilement séparable en trois types de matériaux: carton (boîte), polystyrène expansible (matériel tampon) et polyéthylène (sachets, feuille de protection en mousse).

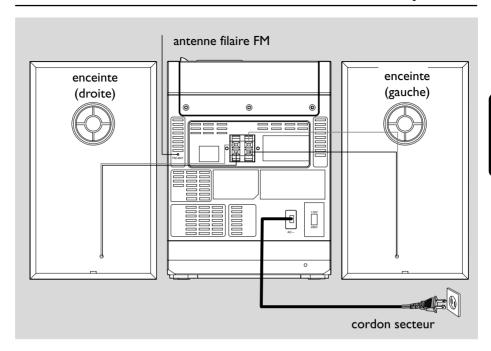
Votre appareil est composé de matériaux pouvant être recyclés et réutilisés s'il est démonté par une firme spécialisée. Veuillez observer les règlements locaux sur la manière de vous débarrasser des anciens matériaux d'emballage, des piles usagées et de votre ancien appareil.

## Accessoires livrés avec l'équipement

- 2 haut-parleurs
- télécommande (avec pile)

## Informations relatives à la sécurité

- Avant d'utiliser le système, vérifiez si la tension d'alimentation figurant que la plaquette signalétique (ou la tension indiquée à côté du sélecteur de tension) correspond à celle du secteur. Dans la négative, consultez votre revendeur.
- Placez l'appareil sur une surface plane, ferme et stable.
- L'appareil doit être installé à un emplacement suffisamment ventilé pour écarter tout risque d'échauffement interne. Laissez un espace d'au moins 10 cm à l'arrière et au-dessus du boîtier, et de 5 cm de chaque côté.
- L'aération de l'appareil ne doit pas être empêchée en couvrant la bouche d'aération avec des objets tels que journaux, nappe, rideaux, etc
- L'appareil, les piles ou les disques ne doivent jamais être exposés à une humidité excessive, à la pluie, à du sable ou à des sources de chaleur, dont notamment des appareils de chauffage ou un ensoleillement direct.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets enflammés telles que des bougies allumées.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets remplis d'eau tels que des vases.
- S'il est amené directement d'un environnement froid à un local chaud, ou s'il est placé dans une pièce très humide, une condensation peut se produire sur la lentille du lecteur à l'intérieur du système. Le cas échéant, le lecteur de CD ne fonctionnera pas normalement. Laissez-le en marche pendant une heure environ, sans disque, avant que la lecture puisse s'effectuer normalement.
- Les éléments mécaniques de l'appareil sont équipés de roulements autolubrifiés qui ne doivent être ni huilés ni graissés.
- Lorsque l'appareil est en mode de veille (STANDBY), il continue à consommer de l'électricité. Pour le déconnecter totalement de l'alimentation secteur, débrancher la fiche secteur de la prise murale.



#### Connexions arrière

La plaquette signalétique est apposée à l'arrière de l'appareil.

### (A) Power

 Avant de brancher le cordon secteur dans la prise murale, vérifiez si tous les autres branchements sont effectués.

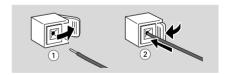
#### **AVERTISSEMENT!**

- Pour une performance optimale, utilisez uniquement le câble de puissance original.
- Ne faites ni ne changez jamais les connexions avec la puissance mise en circuit.

## (B) Connexion des enceintes

#### **Enceintes avant**

Reliez les enceintes aux prises SPEAKERS, enceinte de gauche aux prises "LEFT" et enceinte de droite aux prises "RIGHT".
Raccordez le fil de couleur (repéré) au "+" et le fil noir (non repéré) au "-".



 Pincez la section dénudée du fil d'enceinte comme illustré.

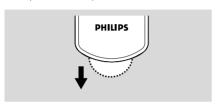
#### Remarques:

- Pour obtenir une qualité sonore optimale, il est recommandé d'utiliser les enceintes fournies.
- Ne connectez pas plus d'une enceinte à l'une ou l'autre paire de prises de haut-parleur + / .
- Ne connectez pas des hauts-parleurs dont l'impédance est inférieure à celle des enceintes fournies. Consultez à cet effet la section SPECIFICATIONS du présent manuel.

## **Préparatifs**

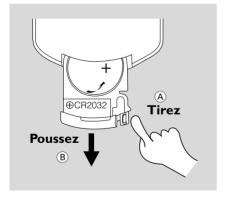
## Avant d'utiliser la télécommande

- 1 Retirez la feuille de protection en plastique.
- 2 Sélectionnez la source que vous souhaitez commander en appuyant sur une des touches de sélection source de la télécommande (par exemple CD,TUNER).
- 3 Sélectionnez ensuite la fonction souhaitée (par exemple ▶, ◄, ▶1).



## Remplacement des batteries (en lithium CR2032) de la télécommande

- 1 Poussez lentement la tirette (A) vers la droite.
- 2 Retirez le compartiment à batterie (B).
- 3 Placez une nouvelle batterie et insérez entièrement le compartiment batterie dans sa position d'origine.



### ATTENTION!

 Les piles renferment des substances chimiques et doivent donc être éliminées dans les règles.

## Commandes d'équipement et de télécommande

- 1 LCD Affichage
- sinformation sur le fonctionnement de l'appareil.
- (2) iR SENSOR
- détecteur infrarouge à distance pour la télécommande.
- (3) PROG

pour CD ..... programmation des plages et revue du programme. pour Tuner ...... programmation des émetteurs radio manuellement ou automatiquement.

- 4 POWER / U
- pour position d'attente/ allumer l'équipement.
- (5) PLAY/PAUSE ►II

pour CD ..... démarrage ou pause de lecture CD

(6) TUNING, PREVIOUS/NEXT (◄◄ / ▶►)

pour CD .....saut au début d'une plage en cours/ précédente/ suivante. recherche arrière ou avant au sein d'une plage/ CD.

pour Tuner ...... réglage des émetteurs radio. pour Horloge/Temporisateur .....réglage de l'heure et des minutes.

- (7) SOURCE (CD/TUNER/TAPE)
- allumer l'équipement.
- sélection de mode pour CD/ FM/ AM/ TAPE.
- (8) TIMER
- activation/désactivation ou réglage de la minuterie.
- (9) **PRESET**  $\approx / \approx (\triangle I \nabla \text{ sur la télécommande})$ pour Tuner ...... réglage des émetteurs préréglés.
- (10) PLAYMODE (REPEAT / SHUFFLE)
- répète une plage/ un programme de CD/ un CD complet.
- lecture de CD dans un ordre quelconque.
- (11) STOP/BAND ■

pour CD ..... arrêt de lecture CD et effacement du programme CD programme.

WesternTuner. (sur l'appareil uniquement) pour sélectionner la gamme d'ondes.

#### 12 DISPLAY/CLOCK

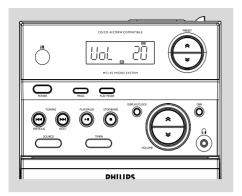
pour CD .....pour afficher la durée de lecture restante du CD. Standby (Veille)pour sélectionner la fonction horloge.

- (13) **DBB** (Dynamic Bass Boost)
- valorisation des basses.
- (14) **VOLUME**  $\approx / \approx (\triangle I \nabla \text{ sur la})$ télécommande)
- réglage de volume..
- - connexion des écouteurs.
- (16) Tape Deck Operation **OPEN-CLOSE** ..pour ouvrir la platine cassette.
  - **RECORD** ...... démarrage d'enregistrement. PLAY ▶ ..... démarrage de lecture.
  - ◄ / ►► .....rebobinage/ avance rapide de cassette.
  - STOP-OPEN ... arrêt de cassette: ouverture du compartiment cassette.
  - PAUSE ...... pause d'enregistrement ou de lecture.
- (17) OPEN•CLOSE
- ouvre/ ferme la porte de CD.
- (18) MUTE **1**
- interrompt et reprend la reproduction du son.
- activation/ désactivation ou sélection le temps de veilleuse.

#### Remarques pour la télécommande:

- Sélectionnez d'abord la source que vous désirez commander en appuyant sur l'une des touches de sélection de la source sur la télécommande (par exemple CD, TUNER). - Sélectionnez ensuite la fonction voulue
- (par exemple  $\triangleright$ ,  $|\blacktriangleleft$ ,  $\triangleright$ ).

## Fonctions de base



#### **IMPORTANT!**

Avant d'utiliser le système pour la première fois, effectuez d'abord complètement les opérations préliminaires.

## Pour mettre le système en marche

- Appuyez sur POWER (b de la télécommande).
  - → Le système se commute sur la dernière source sélectionnée.
- Appuyez sur SOURCE (ou CD, TUNER ou TAPE de la télécommande).
  - → Le système se commute sur la source sélectionnée.

## Pour mettre l'équipement en position d'attente

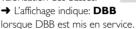
- Appuyez sur **POWER** (b de la télécommande).
- En mode cassette ou L'enregistrement, appuyez d'abord sur STOP•OPEN.
  - → Le volume (jusqu'au niveau 20 au maxinum), les réglages de son interactif, la source sélectionnée en dernier et les préréglages du syntoniseur sont mémorisés.

## Attente automatique avec économie d'énergie

Grâce à la caractéristique d'économie d'énergie, l'unité passe automatiquement en position d'attente 15 minutes après qu'une cassette ou un CD n'a atteint la fin ou qu'aucune commande n'a été actionnée.

## Réglage de volume et de tonalité

- 1 Appuyez le bouton VOLUME ≈ / ≈ (△ / ∇ sur la télécommande) pour baisser ou pour augmenter le volume de l'appareil.
  - → L'affichage indique le niveau de volume ¼¼¼ et un chiffre de 0-32.
- 2 Appuyez sur DBB pour mettre en/hors service la valorisation des basses:



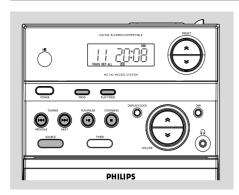




- → La lecture se poursuit sans son et l'affichage indique **MUTE** .
- Pour réactiver la reproduction du son, on peut:

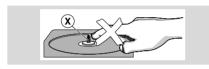
  - arégler les commandes de volume;
  - changer de source.

## Utilisation du lecteur de CD



#### IMPORTANT!

## Ne touchez jamais à la lentille du lecteur de CD!



### Lecture d'un CD

Ce lecteur de CD peut lire les disques audio y compris les CD-enregistrables et les CD-RW (réinscriptibles).

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD ou CD pour ordinateur, ne sont par contre pas compatibles.
- 1 Sélectionnez la source CD.
- 2 Soulevez le couvercle du côté
  où il est écrit **OPEN•CLOSE**pour ouvrir le compartiment du CD.
  → □PE∏ est affiché lorsque vous ouvrez le compartiment CD.
- 3 Introduisez un CD avec la face imprimée orientée vers le haut et appuyez sur OPEN•CLOSE pour fermer le clapet.
  - → r ERd est affiché lorsque le lecteur parcourt le contenu du CD. Le nombre total de pistes et la durée de lecture s'affichent également.

- 4 Appuyez sur ►II pour démarrer la lecture.
  - → Le numéro de la piste actuelle, suivi du temps de lecture écoulé, est affiché pendant la lecture du disque.
  - → Appuyez sur **DISPLAY/CLOCK** pour afficher la durée de lecture restante.
- 5 Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►II. Appuyez une nouvelle fois sur ►II pour reprendre la lecture.
  - → Afficheur : la durée écoulée clignote lorsque la lecture est suspendue.
- 6 Pour arrêter la lecture de CD, appuyez sur ■.

Remarque: La lecture de CD s'arrêtera également dans les cas suivants:

- le clapet CD est ouvert.
- le CD est arrivé à la fin.
- vous avez sélectionné une autre source: TAPE.TUNER.
- vous mettez l'appareil en mode d'attente.
- vous appuyez sur la touche PLAY ▶ de la platine de cassette.

### Sélection d'une autre plage

- Appuyez une ou plusieurs fois sur I◀◀ ou ►►I
  jusqu'à ce que le numéro de plage désiré
  apparaisse à l'affichage.
- ◆ Appuyez sur ►II pour lancer la lecture.

## Recherche d'un passage au sein d'une plage

- Maintenez enfoncée ◄◄ ou ▶►I.
  - → La lecture se fait à vitesse rapide et à volume réduit.
- 2 Relâchez ◄ ou ► dès que vous avez trouvé le passage souhaité.
  - → La lecture normale se poursuit.

## Utilisation du lecteur de CD

## Divers modes de lecture: SHUFFLE et REPEAT

Vous pouvez sélectionner et changer les modes divers de lecture avant ou pendant la lecture.

REPEAT .....plays the current track continuously

**REPEAT ALL** ... repeats the entire disc/ programme

SHUFFLE ...... tracks of the entire disc are

- 1 Pour sélectionner un mode de lecture, appuyez sur PLAYMODE (SHUFFLE ou REPEAT sur la télécommande) avant ou pendant la lecture jusqu'à ce que la fonction désirée apparaisse sur l'afficheur.
- 2 Appuyez sur ►II pour démarrer la lecture en position d'arrêt.
  - → La lecture repart immédiatement dès que vous avez sélectionné un mode SHUFFLE.
- 3 Pour revenir au mode de lecture normal, appuyez sur PLAYMODE (SHUFFLE ou REPEAT sur la télécommande) jusqu'à ce que les modes SHUFFLE/REPEAT disparaissent.
- Vous pouvez également appuyer STOP pour annuler le mode de lecture en cours.

## Programmation des plages

En position d'arrêt, sélectionnez les plages de CD et mettez-les dans la mémoire du programme selon la séquence désirée. Vous pouvez mémoriser une plage plus d'une fois. Vous avez la possibilité de programmer jusqu'à 20 plages.

- Utilisez I or I pour sélectionner le numéro de la plage désirée.
- 2 Appuyez sur PROG.
  - → Le numéro de piste sélectionné apparaît sur l'afficheur. **PROG** clignote et *l' Pr* s'affiche brièvement.
- **3** Répétez les points **1 et 2** pour sélectionner et mémoriser toutes les plages souhaitées.
  - → FUL L est affiché dès que vous tentez de programmer plus de 20 plages.
- 4 Pour démarrer la lecture de votre programme CD, appuyez sur **II**.

#### Remarque:

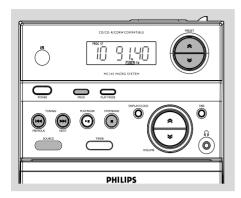
- Vous pouvez, si vous le souhaitez, ajouter d'autres pistes au programme actuel. Assurez-vous que vous êtes sur la position STOP et que vous n'avez pas dépassé 20 pistes.
- NOSE apparaît sur l'afficheur lorsqu'aucune piste n'est sélectionnée.

### Effacement du programme

Le programme peut être effacé:

- en appuyant une fois en position d'arrêt;
- en appuyant deux fois pendant la lecture;
- en ouvrant le clapet du compartiment CD;
- ◆ WesternSélectionnez une autre source audio.
   → PROG disparaît de l'affichage.

## Réception radio



### Réglage sur les émetteurs radio

- 1 Sélectionnez la source TUNER.
  - → L'affichage indique: TUNER.
- 2 Appuyez une ou plusieurs fois sur STOP/ BAND (sur l'appareil) ou sur TUNER (sur la télécommande) pour sélectionner la gamme d'ondes.
- 3 Maintenez enfoncé **TUNING** I◀◀ or ▶▶I et relâchez la touche.
  - → Le syntoniseur se règle automatiquement sur un émetteur à réception suffisante. Pendant la recherche automatique, l'affichage indique: 5 r c h.
- 4 Si nécessaire, répétez le point 3 jusqu'à ce que vous trouviez l'émetteur souhaité.
- Pour sélectionner une émission dont le signal est faible, appuyez sur TUNING I◀◀ ou ►►I brièvement et à plusieurs reprises aussi souvent que nécessaire jusqu'à obtenir une réception optimale.

#### Conseils utiles:

#### Pour améliorer la réception radio:

- Pour la bande FM, déployez entièrement le cadre fixe à l'arrière de l'unité pour obtenir une réception optimale.
- Pour la bande AM, l'antenne est incorporée à l'appareil. Dirigez l'antenne vers la source en pivotant l'appareil.

## Programmation des émetteurs radio

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 stations de radio. (10 pour les ondes FM et 10 pour les ondes AM)

### Programmation automatique

La programmation automatique commence par la présélection 1. À partir de ce numéro de présélection, les stations de radio programmées précédemment seront remplacées.

- Appuyez une ou plusieurs fois sur STOP/ BAND (de la télécommande TUNER) pour sélectionner les bandes de fréquence.
- 2 Appuyez sur PRESET ≈ / ≈ (△ / ▽ de la télécommande) pour sélectionner le numéro préréglé à partir duquel la programmation doit démarrer

### Remarque:

- Si aucun numéro préréglé n'est sélectionné,
   l'équipement passe automatiquement sur préréglage (1) et tous les autres préréglages sont remplacés par d'autres.
- 3 Maintenez enfoncé PROG pendant plus de 2 secondes pour commencer la programmation. → RUE a est affiché et les émetteurs disponibles programmés dans l'ordre de la puissance de réception de la bande.

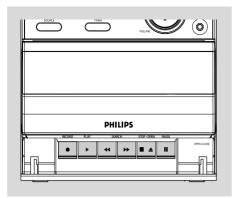
#### **Programmation manuelle**

- 1 Réglez sur un émetteur de votre choix (voir "Réglage sur les émetteurs radio").
- 2 Appuyez sur **PROG** pour commencer la programmation.
  - → PROG clignote sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur PRESET ≈ / ≈ (△ / ▽ sur la télécommande) pour sélectionner un chiffre entre 1 et 10 pour les ondes FM (ou entre 1 et 10 pour les ondes moyennes MW) à affecter à cette station.
- **4** Appuyez à nouveau sur **PROG** pour confirmer le réglage.
  - → **PROG**, le numéro de présélection et la fréquence de la présélection radio s'affichent.
- 5 Répétez les quatre opérations précédentes pour mémoriser d'autres émetteurs.
- Vous pouvez 'écraser' un émetteur préréglé en mémorisant une autre fréquence à sa place.

## Réglage des émetteurs préréglés

 Appuyez sur PRESET ≈ / ≈ (△ / ▽ de la télécommande) jusqu'à ce que le numéro préréglé de l'émetteur de votre choix soit affiché.

## Utilisation du lecteur de cassettes/Enregistrement



### Lecture d'une cassette

- 1 Sélectionnez la source TAPE.
  - → L'afficheur indique TAPE pendant le fonctionnement en mode cassette.
- 2 Ouvrez la protection des touches de cassette contenant le marquage "OPEN•CLOSE" sur le panneau avant.
- 3 Appuyez sur STOP•OPEN ≜ pour ouvrir le compartiment de cassette.
- 4 Introduisez une cassette enregistrée et refermez le compartiment de cassette.
- Insérez une cassette, côté ouvert vers le bas et bobine pleine vers la gauche.
- 5 Appuyez sur PLAY ▶ pour commencer la lecture
- 6 Pour interrompre la lecture, appuyez sur PAUSE II. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur cette touche.
- 7 Appuyez sur ou ➤ pour embobiner à vitesse rapide la cassette (dans un sens ou l'autre).
- 8 Appuyez sur STOP•OPEN ▲.

#### Notes:

- Lors de la lecture, les touches sont relâchées automatiquement à la fin de la cassette. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche POWER.
- Lors de l'avance ou du retour rapide, les touches restent enfoncées à la fin de la cassette.
   Pour arrêter l'avance rapide, appuyez sur la touche STOPIEJECT ■▲
- La source de son ne peut pas être changée lors de la lecture ou de l'enregistrement d'une cassette.

### Généralités sur l'enregistrement

- L'enregistrement n'est autorisé que dans la mesure où les droits d'auteur ni de tiers ne sont pas enfreints.
- Cette platine n'est pas appropriée pour enregistrement sur cassettes METAL (CEI IV).
   Utilisez des cassettes de type NORMAL (CEI I) dont les languettes n'ont pas été brisées pour effectuer l'enregistrement.
- Le niveau d'enregistrement optimal est défini automatiquement. Le fait de régler les commandes de VOLUME ou DBB n'a aucun effet sur l'enregistrement en cours.
- Le niveau d'enregistrement se règle automatiquement. Les commandes VOLUME, INCREDIBLE SURROUND, DBB et INTERACTIVE SOUND n'affectent nullement le niveau d'enregistrement.
- En fin et en début de cassette, l'enregistrement ne se fait pas pendant 7 secondes au moment où l'amorce passe devant les têtes.
- Afin d'éviter tout effacement par inadvertance d'un enregistrement, brisez la languette gauche, tout en gardant la face de la cassette à protéger dirigée vers vous. Il n'est alors plus possible d'enregistrer de ce côté. Pour invalider cette protection, recouvrir les languettes de bande adhésive.

## Enregistrement synchronisé du lecteur de CD

- 1 Sélectionnez la source CD
- **2** Introduisez un CD et, au besoin, les références de plage de programme.
- 3 Appuyez sur STOP•OPEN ≜ pour ouvrir le compartiment de cassette.
- 4 Introduisez une cassette appropriée et refermez le compartiment de cassette.
- 5 Appuyez sur **RECORD** pour commencer l'enregistrement.
  - → La lecture du programme de CD commence automatiquement depuis le début du CD/ programme 7 secondes plus tard. Il n'est pas nécessaire de démarrer le lecteur de CD séparément.

## Utilisation du lecteur de cassettes/ Enregistrement

## Pour sélectionner et enregistrer un passage particulier dans une plage

- Maintenez enfoncée ◄ ou ▶.
- Pour interrompre la lecture du CD, appuyez sur
   II.
- L'enregistrement démarrera à partir de l'endroit exact sur la plage dès que vous appuyez sur RECORD ●.
- 6 A la fin de la cassette, les touches se relâchent automatiquement à l'exception de la touche PAUSE II si celle-ci a été activée.
- 7 Appuyez sur **STOP•OPEN** pour arrêter l'enregistrement.

## Enregistrement de la radio

- 1 Recherchez l'émetteur souhaité (voir "Réglage sur les émetteurs radio").
- 2 Appuyez sur **STOP•OPEN △** pour ouvrir le compartiment de cassette.
- **3** Introduisez une cassette appropriée et refermez le compartiment de cassette.
- **4** Appuyez sur **RECORD** pour commencer l'enregistrement.
- 5 A la fin de la cassette, les touches se relâchent automatiquement à l'exception de la touche PAUSE II si celle-ci a été activée.
- 6 Appuyez sur STOP•OPEN ≜ pour arrêter l'enregistrement.

## **Entretien**

### Nettoyage du boîtier

 Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec du détergent doux. N'utilisez pas de solution contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ni des produits abrasifs.

#### Nettoyage des disques

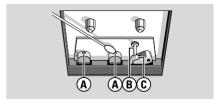
- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.
- N'utilisez pas de produits dissolvants comme l'essence, les diluants, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou une bombe antistatique prévue pour les disques analogiques.

#### Nettoyage des lentilles CD

 Après une utilisation prolongée, il se peut que de la poussière ou de la saleté se soit accumulée sur la lentille du lecteur de CD. Pour garantir une bonne qualité de reproduction du son, nettoyez la lentille du lecteur avec le produit de Philips spécial pour le nettoyage de lentille de lecteur ou bien un produit disponible dans le commerce. Suivez les instructions fournies avec le produit.

## Nettoyage des têtes et des points de passage de la bande

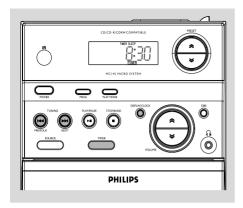
- Pour garantir une bonne qualité d'enregistrement et de lecture, nettoyez les parties indiquées (A), (B) et (C) toutes les 50 heures de fonctionnement.
- Utilisez un coton-tige légèrement imbibé de liquide de nettoyage ou d'alcool.
- Vous pouvez également nettoyer les têtes à l'aide d'une cassette de nettoyage que vous lirez une fois comme une cassette normale.



#### Démagnétisation des têtes

 Utilisez une cassette de démagnétisation disponible chez votre revendeur.

## Horloge/Temporisateur



### Réglage d'horloge

- En mode veille, appuyez sur DISPLAY/ CLOCK.
  - → Les chiffres d'horloge pour les heures clignotent.
- 2 Appuyez sur ◄ ✓ / ► ► pour régler les heures.
- Appuyez à nouveau sur DISPLAY/CLOCK.
   → Les chiffres d'horloge pour les minutes
  - Les chiffres d'horloge pour les minutes clignotent.
- 4 Appuyez sur I◀◀ / ▶▶I pour régler les minutes.
- 5 Appuyez sur DISPLAY/CLOCK pour confirmer l'heure.

### Remarque:

 Faible Rétro- éclairage de l'affichage de l'horloge en veille.

### Réglage du temporisateur

- L'unité peut servir d'alarme, autorisant le réglage à temps du CD ou du syntoniseur. Il faudra régler l'heure de l'horloge avant de pouvoir utiliser la minuterie.
- Si on agit sur aucun bouton pendant plus de 90 secondes lors du réglage, on sort automatiquement du mode de réglage de minuterie.
- 1 À partir d'un mode quelconque, appuyez sur **TIMER** pendant plus de 2 secondes.
- 2 Appuyez sur ◄◄/ ►► (CD / TUNER ou ◄◄ / ►► sur la télécommande) pour sélectionner une source de son.
- 3 Appuyez sur **TIMER** pour confirmer.
  - → Les chiffres d'horloge pour les heures clignotent.
- 4 Appuyez sur I → I pour régler les heures.
- 5 Appuyez à nouveau sur TIMER.
  - → Les chiffres d'horloge pour les minutes clignotent.
- 6 Appuyez sur ◄◄ / ▶▶ pour régler les minutes.
- 7 Appuyez sur **TIMER** pour confirmer l'heure.
  - → La minuterie est dès lors réglée et activée.

#### Remarque:

 Si la source CD est sélectionnée mais qu'il n'y a aucun disque dans la platine CD ou que le disque contient un défaut, TUNER sera sélectionné automatiquement.

## Activation et désactivation de la temporisateur

- En mode d'attente ou lors de la lecture, appuyez une fois sur TIMER.
  - → L'affichage indique **TIMER** au cas où elle est activée et elle s'éteint dès que la minuterie est désactivée.

## Horloge/Temporisateur

## Activation et désactivation de SLEEP

La minuterie à rebours permet de mettre l'équipement automatiquement hors service après une période de temps préréglée.

- Appuyez de façon répétitive sur SLEEP pour sélectionner la durée souhaitée avant que le système ne s'éteigne.
  - → L'affichage affiche **SLEEP** ainsi que différentes options de durée à sélectionner: \$0,45,30.15,0.60.



 Pour désactiver, appuyez une ou plusieurs fois sur SLEEP de la télécommande jusqu'à ce que l'affichage indique 'û' ou appuyez sur POWER / O de l'appareil ou de la télécommande.

## **Spécifications**

#### **AMPLIFICATEUR**

Puissance de sortie	2 × 1.5 W RMS <sup>(1)</sup>
Rapport signal/bruit	≥ 62 dBA (IEC)
Réponse en fréquence 63 -	- 16000 Hz, $\pm$ 3 dB
Impédance haut-parleurs	8 Ω
Impédance écouteurs	32 Ω – 1000 Ω
$^{(1)}$ (8 $\Omega,$ 125 Hz - 10 kHz, 10% Th	HD)

#### **LECTEUR DE CD**

Gamme de fréquence	63 - 16000	Hz
Rapport signal/bruit	65 c	βA

#### **SYNTONISEUR**

Fréquence	FM	87.5 –	108 MHz
Fréquence	AM	530 -	1700 kHz

#### PLATINE DE CASSETTE

Réponse de fréquence Cassette normale (type I)125 – 8000 Hz (8 dB) Rapport signal/bruit

Cassette normale (type I) ...... 34 dBA Pleurage et papillotement ...... ≤ 0.4% DIN

#### **HAUT-PARLEURS**

Système réflex basses	
Dimensions $(I \times h \times p)$	130 x 224.5 x 213 (mm)
	$5.12 \times 8.84 \times 8.39$ (inch)

#### **GÉNÉRALITÉS**

Puissance CA	120 V / 60 Hz
Dimensions ( $l \times h \times p$ )	
168 × 2	
6.61	$\times$ 8.84 $\times$ 8.45 (inch)
Poids (avec/sans les haut-parl	eurs)
	env. 4.6 / 2.25 kg
appro>	k. 10.1 / 4.96 pound
Consommation de puissance	en attente . < 3 W

Sujet à toutes modifications sans avis préalables

## **Depannage**

### ATTENTION

N'ouvrez pas l'appareil en raison des risques d'électrocution! Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer vous-même l'appareil car la garantie serait alors invalidée.

En cas de problème, contrôlez au préalable les points ci-dessous avant de faire réparer l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces conseils, consultez votre revendeur ou votre centre de service après-vente.

Problème	Solution	
UTILISATION DU LECTEUR DE CD		
"n ο c d" (pas de disque) s'affiche.	<ul> <li>Introduisez un disque.</li> <li>Vérifiez si le disque est toumé du bon côté.</li> <li>Attendez que la condensation ait disparu de la lentille.</li> <li>Replacez ou nettoyez le disque, voir "Entretien"</li> <li>Utilisez un disque finalisé CD-RW ou CD-R.</li> </ul>	
RECEPTION RADIO		
Mauvaise réception radio.	<ul> <li>Le signal est trop faible, réglez l'antenne ou connectez une antenne extérieure pour améliorer la réception.</li> <li>Eloignez l'appareil du téléviseur ou du magnétoscope.</li> </ul>	
UTILISATION DE LA PLATINE A CASS	ETTES ET ENREGISTREMENT	
La lecture ou l'enregistrement est impossible.	<ul> <li>Nettoyez les éléments de la platine, voir "Entretien".</li> <li>Utilisez uniquement des bandes de type NORMAL (IEC I).</li> <li>Appliquez un morceau de ruban adhésif à la place de la languette de protection de l'enregistrement.</li> </ul>	
GENERALITES		
Tous les boutons sont sans effet.	<ul> <li>Débranchez puis rebranchez le cordon secteur puis remettez la chaîne en marche.</li> </ul>	
Pas de son ou son de mauvaise qualité.	<ul> <li>Réglez le volume.</li> <li>Débranchez le casque.</li> <li>Vérifiez si les hauts-parleurs sont correctement branchés.</li> <li>Contrôlez si l'extrémité dénudée des fils des hauts-parleurs est bien pincée.</li> </ul>	
Inversion du son de droite et de gauche.	<ul> <li>Contrôlez les branchements et l'emplacement des hauts-parleurs.</li> </ul>	

## Depannage

La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul> <li>Sélectionnez la source (par exemple CD, TUNER) avant d'appuyer sur le bouton de fonction (par exemple ▶, I◄, ▶I).</li> <li>Réduisez la distance par rapport à la chaîne.</li> <li>Installez des piles en respectant la polarité indiquée (signes +/-).</li> <li>Remplacez les piles.</li> <li>Dirigez la télécommande vers le capteur de la chaîne.</li> </ul>
Le temporisateur ne fonctionne pas.	<ul> <li>Réglez correctement l'horloge.</li> <li>Appuyez sur <b>TIMER</b> pour mettre le temporisateur en marche.</li> <li>Arrêtez l'enregistrement éventuellement en cours</li> </ul>
Le réglage de l'horloge et du temporisateur est effacé.	<ul> <li>Il s'est produit une panne de courant ou le cordon secteur a été débranché. Réglez de nouveau l'horloge et le temporisateur.</li> </ul>

## GARANTÍA LIMITADA PHILIPS UN (I) AÑO

#### **COBERTURA DE GARANTÍA:**

La obligación de la garantía PHILIPS se limita a los términos establecidos a continuación.

#### **QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:**

Philips le garantiza el producto al comprador original o a la persona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original ("período de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado, se considerará comprobante de esta fecha.

#### LO OUE ESTÁ CUBIERTO:

La garantía Philips cubre productos nuevos si aparece algún defecto y Philips recibe un reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia discreción, Philips (1) reparará el producto sin costo, usando piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el producto por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas utilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo más parecido al producto original del inventario actual de Philips; o (3) reembolsará el precio de compra original del producto.

Philips garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía del producto original, lo que le promocione más cobertura. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted recibe pasa a ser de su propiedad y el que le entrega a Philips pasa a ser propiedad de éste último. Cuando se proporcione un reembolso, su producto pasa a ser propiedad de Philips.

Nota: Cualquier producto que se venda y que esté identificado como reacondicionado o renovado tiene una garantía limitada de noventa (90) días.

El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un retardo.

#### LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITA-CIONES:

La garantía limitada se aplica sólo a los productos nuevos fabricados por Philips o para Philips que se pueden identificar por la marca registrada, el nombre comercial o por tener el logotipo correspondiente. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto de hardware ni de software que no sea Philips, incluso si viene empacado con el producto o si se vende junto con éste. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean Philips pueden proporcionar una garantía por separado para sus propios productos empacados con el producto Philips.

Philips no es responsable por ningún daño o pérdida de programas, datos u otra información almacenados en algún medio contenido en el producto, ni por ningún producto o pieza que no sea Philips que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no se aplica (a) a daños causados por accidente,

abuso, mal uso, mala aplicación o a productos que no sean Philips; (b) a daño provocado por servicio realizado por cualquier persona distinta de Philips o de un establecimiento de servicio autorizado de Philips; (c) a productos o piezas que se hayan modificado sin la autorización por escrito de Philips; (d) si se ha retirado o desfigurado el número de serie de Philips; y tampoco se aplica la garantía a (e) productos, accesorios o insumos vendidos TAL COMO ESTÁN sin garantía de ningún tipo, lo que incluye productos Philips vendidos TAL COMO ESTÁN por algunos distribuidores.

#### Esta garantía limitada no cubre:

- Los costos de envío al devolver el producto defectuoso a Philips.
- Los costos de mano de obra por la instalación o configuración del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de sistemas de antena externos al producto.
- La reparación del producto y/o el reemplazo de piezas debido a la instalación inadecuada, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, al abuso, descuido, mal uso, accidentes, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren bajo el control de Philips.
- Daños o reclamos por productos que no están disponibles para su uso, por datos perdidos o por pérdida de software.
- Daños ocurridos al producto durante el envío.
- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su funcionamiento en algún país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).
- La pérdida del producto en el envío y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- · No operar según el Manual del propietario.

## PARA OBTENER AYUDA EN LOS EE.UU., PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VÍRGENES DE LOS EE.UU...

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente al: I-888-PHILIPS (I-888-744-5477)

#### PARA OBTENER AYUDA EN CANADÁ...

1-800-661-6162 (si habla francés) 1-888-744-5477 - (Si habla inglés o español)

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE INFRINJAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHÍBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones ni la limitación de los daños incidentales o indirectos, ni permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.

Philips P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30006-0026

3121 233 48841